

VERS L'ORTHOGRAPHE ET LA LANGUE ÉCRITE

Post-test 1^{re} primaire¹ - Guide de passation

1. Dictées

Matériel

- « Document élève Post P1 » en recto-verso
- « Guide de correction Post P1 »
- « Grille récapitulative des résultats Post P1 »
- « Bandelettes élève Post P1 »

- L'épreuve comprend une dictée de mots et une dictée de phrase. Étant donné le jeune âge des élèves, il est recommandé de faire passer ces épreuves **par petits groupes de 4 à 6 élèves**, de manière à créer un climat rassurant.
- Pour que les données collectées soient fiables, il convient de faire passer cette épreuve dans un local où il n'y a **pas de texte écrit affiché**, afin d'éviter que l'élève ne le reproduise (si nécessaire, enlever les affichages et les remettre après le test).
- Les élèves étant en début de 1^{re} primaire, ils vont pratiquer, pour réaliser l'activité, une forme d' "**orthographe approchée**" (également appelée "écriture tâtonnée") : ils vont écrire les mots à partir des représentations et des ressources qu'ils ont, sans avoir encore véritablement appris à écrire. Cela permet notamment de voir à quel stade de l'écriture les élèves se situent avant d'entrer dans l'apprentissage formel de cette compétence.
- Si les élèves n'écrivent pas et disent ne pas savoir écrire, les encourager : « *Allez-y, écrivez comme vous pensez que ça s'écrit* » ; « *Vous pouvez essayer de l'écrire, même si vous ne l'avez pas encore appris* » ; « *Ce n'est pas grave si vous vous trompez* ». Encourager les élèves **sans leur apporter d'aide** linguistique, sans proposer de correction, sans aucun autre feedback qu'un sourire incitant à poursuivre.

¹ Adapté des outils diagnostiques de la recherche Lire et écrire au CP, <https://ife.ens-lyon.fr/portail-de-ressources/rapport-et-synthese-de-la-recherche-lire-et-ecrire-au-cp>.

- Accueillir leurs productions **avec bienveillance**, quelles qu'elles soient : « C'est bien, continue » ou « Ce n'est pas grave si tu ne sais pas écrire le mot, on va essayer avec d'autres mots, plus faciles ». Si l'élève dessine, dire : « tu as bien dessiné, est-ce que tu pourrais écrire son nom maintenant ? »
- En cas d'échec massif sur les mots isolés et/ou de refus total de l'enfant, ne pas insister et **interrompre l'épreuve**.

1.1. Dictée de mots

- Expliquer l'objectif : « Je cherche à comprendre comment les élèves apprennent à écrire et pour cela, je voudrais que vous essayiez d'écrire les mots que je vais vous dicter. »
- Distribuer la première page du « document élève ».
- Inviter les élèves à écrire leur PRÉNOM.
- Annoncer : « Je vais vous demander d'écrire 3 mots. Sans doute, vous ne saurez pas écrire ces mots correctement mais ce n'est pas grave du tout. Ce sont des mots que nous n'avons pas encore appris, il est donc normal que vous ne sachiez pas tout à fait comment les écrire ou que vous vous posiez des questions. Faites juste le mieux possible. Essayez de les écrire comme vous pensez qu'ils pourraient s'écrire. »
- Dicter les mots suivants :
 1. Souris
 2. Chat
 3. Magasin

1.2. Dictée de phrases

- Annoncer : « Maintenant, je vais vous dire deux phrases. J'aimerais que vous écriviez ici ». Indiquer avec son doigt l'emplacement attendu.
- Dicter la phrase : « TOM JOUE AVEC LE CHAT ET LES POULES. »
Ne pas la dicter mot à mot (ce qui pourrait induire une segmentation), mais oraliser la phrase normalement, sans rupture, et la répéter en commençant par le début autant de fois que nécessaire.
- Après la première phrase, dicter la deuxième phrase : « Pour terminer, vous allez écrire sur la ligne avec le numéro 2 : « LES DENTS POUSSENT VITE. » »

- Reprendre les feuilles. Analyser les copies à l'aide du guide de correction et noter les résultats dans la grille récapitulative (en format papier ou Excel).

2. Expression écrite (20')

Matériel

- Chronomètre
- “Post P1 Document élève”
- “Post P1 Bandelettes élève”
- “Post P1 Illustrations”
- Des aimants pour afficher les illustrations au tableau
- “Post P1 Correction”
- “Post P1 Résultats”

- L'expression écrite se réalise en collectif (groupe classe).
- Annoncer : « *Aujourd'hui vous allez écrire chacun l'histoire d'un petit chat. Je vais vous montrer ce qu'il fait. Regardez bien comment ça commence.* »
- Montrer les images une à une et les afficher au tableau. Si les élèves s'expriment, leur faire signe qu'ils ne doivent rien dire : « *Chut, regardez bien... On va regarder sans rien dire. Vous gardez toutes vos idées dans votre tête...* »
- Demander : « *Vous avez bien regardé, vous avez bien dans votre tête l'histoire du petit chat?* »
Les images resteront au tableau pendant toute la durée de l'activité. Les élèves peuvent également les consulter sur une bandelette distribuée séparément.
- Montrer l'exemple de feuille et dire : « *Vous allez écrire cette histoire ici. Si vous avez oublié l'histoire, vous pouvez retourner la feuille pour retrouver les dessins. Vous avez 15 minutes pour ce travail. Vous allez travailler seuls ; personne ne vous aidera, par exemple, à écrire un mot.* »
- Distribuer les “documents élèves” et “les bandelettes”. Déclencher le chronomètre. Inviter les élèves à y écrire leur PRÉNOM puis leur texte.
- En circulant entre les blancs lors de la passation, **repérer les graphies illisibles** en lisant en diagonale ou les vérifier lors de la remise des copies. Faire oraliser les élèves dont on ne sait pas décoder l'expression écrite et noter le texte oralisé dans le bas de la page.

- Avertir les élèves lorsqu'il reste 5 minutes. Ramasser les feuilles au bout de **15 minutes précises**.